KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, achtste kamer, op 16 december 1986 door de Eerste Minister verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit nr. "tot wijziging van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering", heeft op 19 december 1986 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, huitième chambre, saisi par le Premier Ministre, le 16 décembre 1986, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal n° "modifiant la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité", a donné le 19 décembre 1986 l'avis suivant :

1. Krachtens een koninklijk besluit van 30 juli 1986 (B.S. 21.8.1986) zullen, met ingang van 1 januari 1987, de S-thermalismediensten niet meer als ziekenhuisdiensten worden beschouwd, met het gevolg dat het verblijf in die diensten, zowel wat het verblijf zelf, als wat de verstrekkingen door verpleegkundigen betreft, niet meer als een opname in een ziekenhuis door de ziekte- en invaliditeitsverzekering zal worden terugbetaald.

Het voor advies voorgelegde ontwerp van genummerd koninklijk besluit heeft tot doel, voor de geneeskundige verstrekkingen die worden verleend in het kader van een bronkuur verstrekt in één van de 430 plaatsen die de Koning zal aanwijzen in de instellingen die op 31 december 1986 als dienst voor thermalisme (S) waren erkend,door de ziekte- en invaliditeitsverzekering een forfaitaire tegemoetkoming te laten uitkeren, eerder dan ze per prestatie te laten vergoeden.

2. Als rechtsgrond wordt in de aanhef van het ontwerp artikel 1, 3°, van de wet van 27 maart 1986 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning aangevoerd.

Luidens die bepaling kan de Koning "met het oog op ... het financieel evenwicht, de beheersing van de uitgaven en de beveiliging van de stelsels van de sociale zekerheid ... alle nuttige maatregelen nemen ten einde :

...

3° de reglementering, de financiering, de organisatie, de werking en de controle van de verschillende stelsels en sectoren van de sociale zekerheid aan te passen of te wijzigen ... zonder afbreuk te doen aan de fundamentele beginselen en doelstellingen van de sociale zekerheid, gebaseerd op de verzekering en de solidariteit;".

Naar zijn voorwerp is het ontworpen besluit zonder enige twijfel een maatregel die kan worden ingepast in het 3° van artikel 1 van de wet van 27 maart 1986.

De gegevens vermeld in het verslag aan de Koning, aangevuld met de cijfergegevens die de gemachtigde van de Regering aan de Raad van State heeft meegedeeld, maken het geloofwaardig dat het ontworpen besluit, samen met de maatregelen die ter uitvoering ervan zullen worden getroffen, de lasten van de ziekteverzekering zullen verminderen. Het ontworpen besluit kan derhalve worden geacht ook te beantwoorden aan de doelstellingen die in de inleidende zin van artikel 1 van de wet van 27 maart 1986 worden opgesomd.

3.1. Daar het de bedoeling van de Regering blijkt te zijn, wegens dringende noodzakelijkheid (zie de vierde aanhefverwijzing), het bij artikel 15 van de wet van 25 april 1963 voorgeschreven advies niet in te winnen, schrijve men in de eerste aanhefverwijzing : "Gelet op ..., inzonderheid op de artikelen 1, 3°, en 3, § 2;".

3.2. Het is niet gebruikelijk in de aanhef van een besluit getroffen op grond van een bijzondere-machtenwet te verwijzen naar de teksten die worden gewijzigd. Men schrappe derhalve de tweede aanhefverwijzing.

4.1. De inleidende zin van een te wijzigen artikel dient al de wijzigingen te vermelden, welke dat artikel heeft ondergaan. Alleen wijzigingen die een volledige vervanging van het artikel zijn voorafgegaan, maken op die regel een uitzondering.

.../...

Men stelle dus de inleidende zin van de eerste drie artikelen van het ontwerp als volgt :

"Artikel 1. Artikel 23 van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, gewijzigd bij de wetten van 24 december 1963 en 8 april 1965, bij de koninklijke besluiten nr. 58 van 22 juli 1982, nr. 132 van 30 december 1982 en nr. 283 van 31 maart 1984, en bij de wetten van 22 januari 1985 en 1 augustus 1985, wordt aangevuld met de volgende bepaling : ... .

Art. 2. Artikel 24 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 24 december 1963, 8 april 1965 en 8 augustus 1980, bij de koninklijke besluiten nr. 58 van 22 juli 1982, nr. 132 van 30 december 1982 en nr. 283 van 31 maart 1984, en bij de wet van 1 augustus 1985, wordt aangevuld met het volgende lid : ... .

Art. 3. Artikel 25 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 8 april 1965, 27 juni 1969 en 26 maart 1970, bij het koninklijk besluit van 20 juli 1971, bij de wet van 8 augustus 1980, bij de koninklijke besluiten nr. 22 van 23 maart 1982, nr. 58 van 22 juli 1982 en nr. 132 van 30 december 1982, bij de wet van 1 augustus 1985 en bij het koninklijk besluit nr. 408 van 18 april 1986, wordt aangevuld met de volgende paragraaf : ... ".

4.2. In artikel 1 schrijve men : "... met toepassing van de wet van 23 december 1963 op de ziekenhuizen ..." in plaats van : "... in het kader van de wet op de ziekenhuizen ...".

---

1. En vertu d'un arrêté royal du 30 juillet 1986 (M.B. 21.8.86) les services de thermalisme (S) ne seront plus considérés, à partir du 1er janvier 1987, comme des services hospitaliers, de sorte que le séjour dans ces services, tant en ce qui concerne le séjour proprement dit que les prestations d'infirmières y afférentes, ne seront plus remboursés par l'assurance maladie-invalidité au titre d'admission dans un hôpital.

Le projet d'arrêté royal numéroté soumis à l'avis du Conseil d'Etat a pour objet de faire accorder par l'assurance maladie-invalidité une intervention forfaitaire, plutôt qu'un remboursement par prestation, pour les soins de santé dispensés dans le cadre d'une cure thermale dans l'une des 430 places désignées par le Roi dans les institutions qui, au 31 décembre 1986, étaient agréées comme service de thermalisme (S).

2. Le préambule du projet invoque comme fondement légal l'article 1er, 3°, de la loi du 27 mars 1986 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi.

Aux termes de cette disposition le Roi peut "afin d'assurer ... l'équilibre financier, la maîtrise des dépenses et la sauvegarde des régimes de sécurité sociale ... prendre toutes les mesures utiles en vue :

...

3° d'adapter ou de modifier la réglementation, le financement, l'organisation, le fonctionnement et le contrôle des différents régimes et secteurs de sécurité sociale ... sans porter atteinte aux principes et objectifs fondamentaux de la sécurité sociale, fondés sur l'assurance et la solidarité;".

Par son objet l'arrêté en projet constitue sans nul doute une mesure qui peut s'inscrire dans le cadre du 3° de l'article ler de la loi du 27 mars 1986.

Les renseignements qui figurent dans le rapport au Roi, complétés par les éléments chiffrés communiqués au Conseil d'Etat par le délégué du Gouvernement, rendent plausible que l'arrêté en projet, en conjonction avec les mesures qui seront prises en vue de son exécution, entraîneront une diminution des charges de l'assurance maladie. On peut dès lors considérer que l'arrêté en projet répond également aux objectifs indiqués dans la phrase introductive de l'article ler de la loi du 27 mars 1986.

3.1. Comme il paraît entrer dans les intentions du Gouvernement, en raison de l'urgence (voir l'alinéa 4 du préambule), de ne pas recueillir l'avis prescrit par l'article 15 de la loi du 25 avril 1963, il convient d'écrire à l'alinéa ler du préambule : "Vu ..., notamment les articles ler, 3°, et 3, § 2;".

3.2. Il n'est pas d'usage, dans le préambule d'un arrêté pris sur la base d'une loi de pouvoirs spéciaux, de faire référence aux textes qui sont modifiés. On supprimera donc l'alinéa 2 du préambule.

4.1. Dans la phrase liminaire d'un article à modifier, il convient de mentionner toutes les modifications que cet article a subies. Seules font exception à cette règle les modifications qui ont précédé un remplacement intégral de l'article.

Il y aurait lieu, dès lors, de rédiger les phrases liminaires des trois premiers articles du projet comme suit :

"Article ler. L'article 23 de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, modifié par les lois des 24 décembre 1963 et 8 avril 1965, par les arrêtés royaux n° 58 du 22 juillet 1982, n° 132 du 30 décembre 1982 et n° 283 du 31 mars 1984, et par les lois des 22 janvier 1985 et ler août 1985, est complété par la disposition suivante : ... .

Art. 2. L'article 24 de la même loi, modifié par les lois des 24 décembre 1963, 8 avril 1965 et 8 août 1980, par les arrêtés royaux n° 58 du 22 juillet 1982, n° 132 du 30 décembre 1982 et n° 283 du 31 mars 1984, et par la loi du ler août 1985, est complété par l'alinéa suivant : ... .

Art. 3. L'article 25 de la même loi, modifié par les lois des 8 avril 1965, 27 juin 1969 et 26 mars 1970, par l'arrêté royal du 20 juillet 1971, par la loi du 8 août 1980, par les arrêtés royaux n° 22 du 23 mars 1982, n° 58 du 22 juillet 1982 et n° 132 du 30 décembre 1982, par la loi du ler août 1985 et par l'arrêté royal n° 408 du 18 avril 1986, est complété par le paragraphe suivant : ... ".

4.2. A l'article ler, il convient d'écrire : "... en application de la loi du 23 décembre 1963 sur les hôpitaux ..." au lieu de "... dans le cadre de la loi sur les hôpitaux ... ".

---

De kamer was samengesteld uit

de Heren : P. VERMEULEN, voorzitter,
Messieurs : président,

J. NIMMEGEERS, staatsraden,
W. DEROOVER, conseillers d'Etat,

Mevrouw : F. LIEVENS, griffier,
Madame : greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. NIMMEGEERS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. E. HAESBROUCK, adjunct-auditeur.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. NIMMEGEERS.

Le rapport a été présenté par M. E. HAESBROUCK, auditeur adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

F. LIEVENS. P. VERMEULEN.